



EU-lygtesæt

Plæneklipper med roterende skæreknive i Groundsmaster® 4000- eller 4100-serien

Modelnr. 31543

Monteringsvejledning

Bemærk: Monter lygteadaptersættet (model 30691) på maskiner fra 2017 og senere. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler vedrørende lygteadaptersættet.

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Afbrydelse af batteriet.
2	Blinklysmontage Skrue ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tomme) Flangemøtrik ($\frac{1}{4}$ ") Blinklysmodule Maskinskrue (nr. 10 $\times \frac{5}{8}$ tomme) Flad spændeskive ($\frac{3}{16} \times \frac{1}{2}$ tomme) Låsemøtrik (nr. 10)	1 2 2 1 1 2 1	Montering af blinklysmodulet.
3	Kontakt, drejesignal Kontakt, katastrofelys Ledningsnet til, platform	1 1 1	Montering af drejesignal og kontakter til katastrofelys.
4	Horn Bolt ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tomme) Flangemøtrik ($\frac{5}{16}$ ") Hornkontakt Hornknap, gummi	1 1 1 1 1	Montering af hornet.



Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
5	Forlygtebeslag – højre (model 30605 og 30609)	1	Montering af forlygterne.
	Forlygtebeslag – venstre (model 30605 og 30609)	1	
	Gummikrans (model 30605 og 30609)	2	
	Forlygtebeslag (model 30643, 30635, 30644 og 30636)	2	
	Forlygtebeslag – højre (model 30604 og 30608)	1	
	Forlygtebeslag – venstre (model 30604 og 30608)	1	
	Skrue (½ x 1 tomme)	2	
	Låsemøtrik (½")	2	
	Forlygte – højre	1	
	Forlygte – venstre	1	
	Ledningsnet til, forlygte	1	
	Clips til ledningsnet	2	
	Brædebolt (¼" x ⅝")	2	
	Flangemøtrik (¼")	2	
6	Kontakt, lys	1	Montering af lyskontakt.
7	Lygtemontering – venstre	1	Montering af baglygterne.
	Lygtemontering – højre	1	
	Baglygtemontage	2	
	Clips til ledningsnet	2	
8	Sikring (10 A)	2	Montering af sikringerne.
	Sikring (15 A)	1	
9	Skrue (nr. 10 x 5/8 tomme)	2	Monter nummerpladebeslaget.
	Låsemøtrik (nr. 10)	2	
	Monteringsplade	1	
	Ledningsnet	1	
	Lygte	1	
	Kabelbånd	2	
	Clips til ledningsnet	1	
	Kortslutningsledningnet	2	
10	Mærkat	3	Montering af mærkaterne.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Monteringsvejledning	1	Læs vejledningen før montering og betjening af sættet.
Reservedelskatalog	1	Brug som reference til delnumre

1

Afbrydelse af batteriet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan overflade, aktiver parkeringsbremsen, sænk klippeenhederne, sluk for motoren, og tag nøglen ud.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingslåsen, er der risiko for, at nogen utilsigtet kan starte motoren og forårsage alvorlig skade på dig eller andre personer i nærheden.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

2. Tag batteriets minuskabel af batteripolen.

2

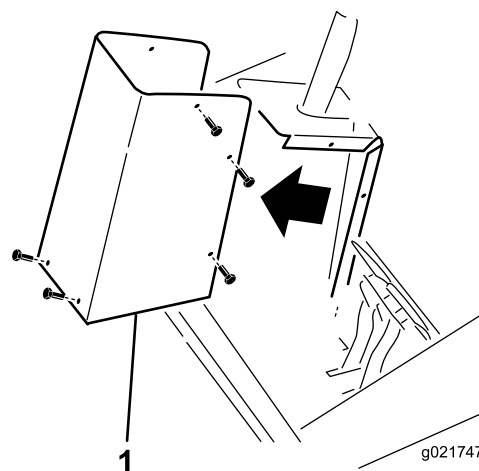
Montering af blinklysmodul

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Blinklysmontage
2	Skrue ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tomme)
2	Flangemøtrik ($\frac{1}{4}$ ")
1	Blinklysmodul
1	Maskinskrue (nr. 10 x $\frac{5}{8}$ tomme)
2	Flad spændeskive ($\frac{3}{16} \times \frac{1}{2}$ tomme)
1	Låsemøtrik (nr. 10)

Fremgangsmåde

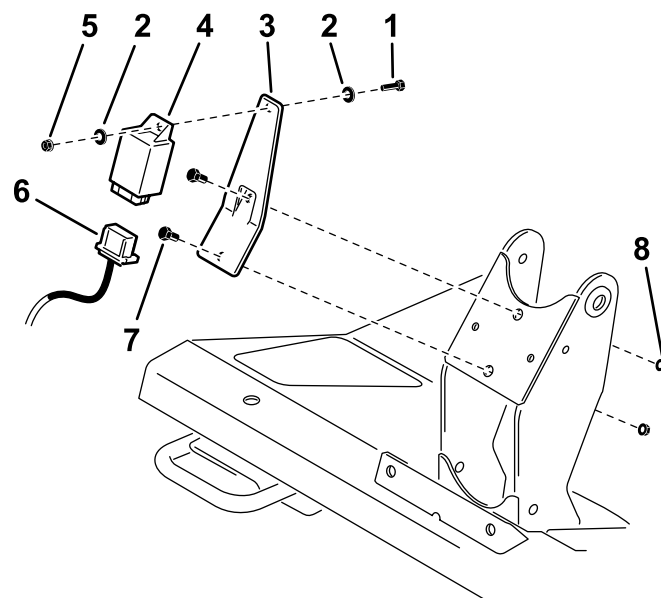
1. Fjern ratstammekappen fra ratstammen (Figur 1).



Figur 1

1. Ratstammekappe

2. Fastgør blinklysmonteringen på ratstammen (Figur 2) med 2 skruer ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tomme) og flangemøtrikker ($\frac{1}{4}$ tomme).



Figur 2

- | | |
|--|--|
| 1. Skruer (nr. 10 x $\frac{5}{8}$ tomme) | 5. Låsemøtrik (nr. 10) |
| 2. Flad spændeskive ($\frac{3}{16} \times \frac{1}{2}$ tomme) | 6. Ledningsnet |
| 3. Blinklysbeslag | 7. Skrue ($\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ tomme) |
| 4. Blinklysmodul | 8. Flangemøtrik ($\frac{1}{4}$ tomme) |

3. Fastgør blinklysmodul på monteringen (Figur 2) med en maskinskrue (nr. 10 x $\frac{5}{8}$ tomme), 2 flade spændeskiver ($\frac{3}{16} \times \frac{1}{2}$) og en låsemøtrik (nr. 10).

3

Montering af drejesignal og kontakter til katastrofelys

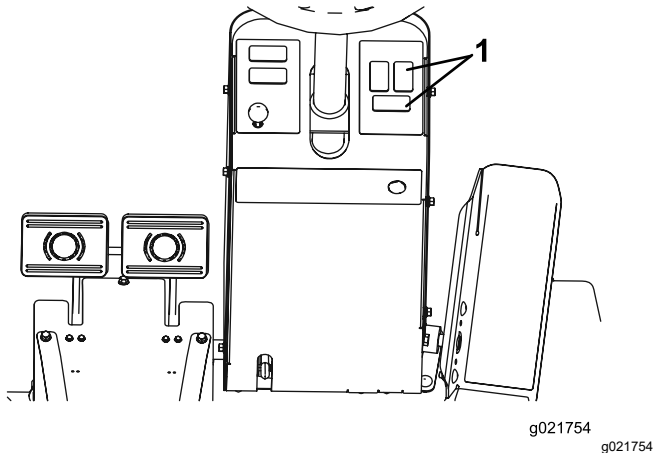
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Kontakt, drejesignal
1	Kontakt, katastrofelys
1	Ledningsnet til, platform

Fremgangsmåde

1. Fra undersiden af ratstammens instrumentpanel skal du trykke propperne ud af det huller, der er vist i [Figur 3](#).

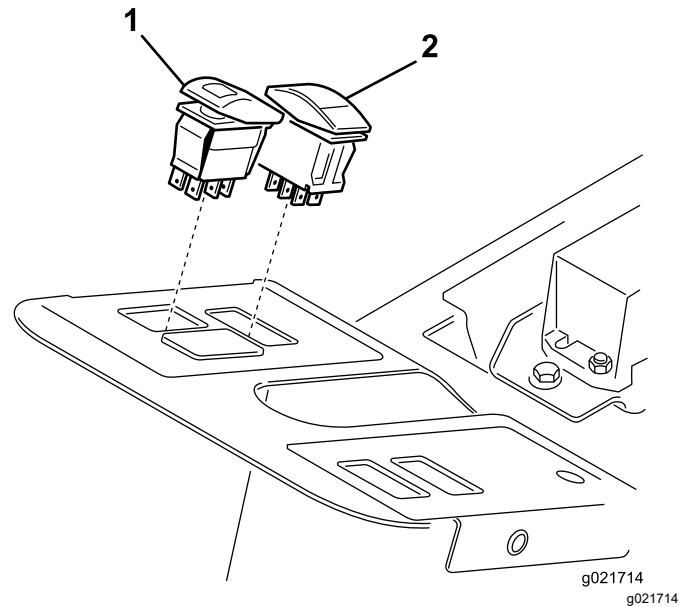
Bemærk: På model 30643, 30635, 30644 og 30636. er drejesignalet og kontakterne til katastrofelyset allerede monteret på maskinen. Fortsæt til trin 4.



Figur 3

1. Fjern propperne

2. Monter kontakten til drejesignalet i det nederste hul på ratstammens instrumentpanel ([Figur 4](#)). Kontakten til drejesignalet er en Til-Fra-Til-kontakt.



Figur 4

1. Kontakt til katastrofelys
2. Drejesignalkontakt

3. Monter kontakten til katastrofelyset i det øverste højre hul på ratstammens instrumentpanel ([Figur 4](#)). Kontakten til katastrofelyset er en Til-Ingen-Til-kontakt og indeholder et faresymbol.
4. Sæt konnektoren fra platformens indkapslede ledningsnet ind i ledningsnettet under ratdækselåbningen.

Bemærk: På model 30643, 30635, 30644 og 30636 skal de eksisterende ledningsnetkonnektorer tages ud af kontakterne til drejesignalet og katastrofelyset.

5. Slut konnektorerne fra platformens ledningsnet til konnektorerne på blinklysmodulet og kontakterne til drejesignalet og katastrofelyset ([Figur 2](#)).
6. Fastgør ledningsnettet.

Bemærk: Når ledningerne trækkes, skal du kontrollere, at betjeningen af vipperattet ikke beskadiger ledningsnettet eller trækker i ledningerne.

4

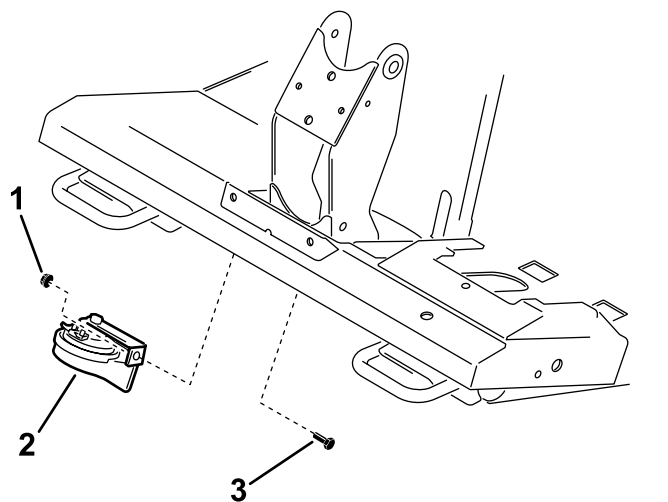
Montering af hornet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Horn
1	Bolt (5/16 x ¾ tomme)
1	Flangemøtrik (5/16")
1	Hornkontakt
1	Hornknap, gummi

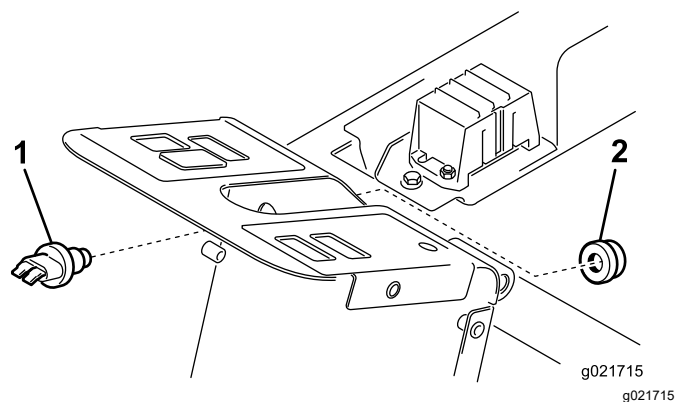
Fremgangsmåde

1. Monter hornbeslaget på tappen under platformen med en bolt (5/16 x ¾ tomme) og låsemøtrik (5/16 tomme) (Figur 5). Drej hornet, så den vender ud mod bagenden af maskinen.



Figur 5

1. Flangemøtrik
2. Horn (alle maskiner)
3. Bolt



Figur 6

1. Hornkontakt
2. Hornknap

3. Fastgør hornkontakten på ratstammen ved at skrue hornknappen i gummi på (Figur 6).
4. Find ledningsnetkonnektorerne i ratstammesøjlen. Sæt ledningsnetkonnektorerne, der er mærket "horn", ind i hornet og kontakten.
5. Fastgør ledningsnettet.

Bemærk: Når ledningerne trækkes, skal du kontrollere, at betjeningen af vipperattet ikke beskadiger ledningsnettet eller trækker i ledningerne.

2. Indsæt hornkontakten i hullet i ratstammesøjlen (Figur 6).

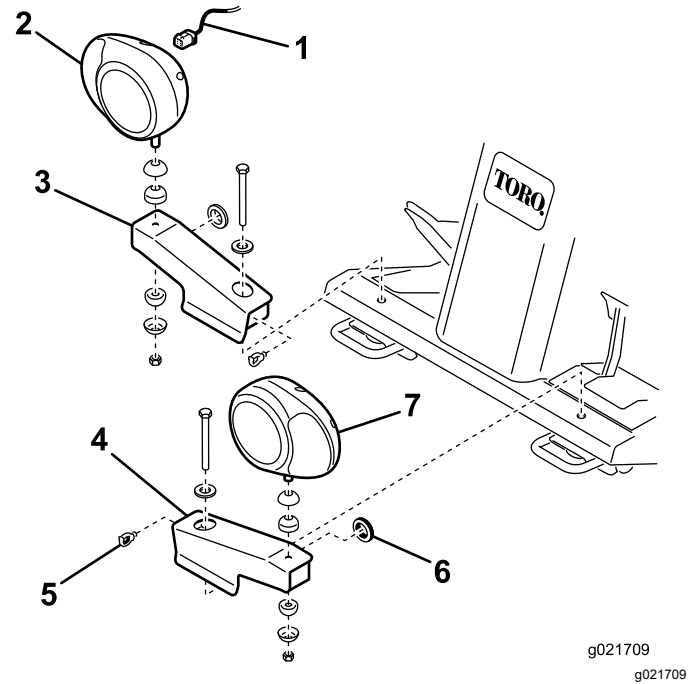
5

Montering af forlygterne

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Forlygtebeslag – højre (model 30605 og 30609)
1	Forlygtebeslag – venstre (model 30605 og 30609)
2	Gummikrans (model 30605 og 30609)
2	Forlygtebeslag (model 30643, 30635, 30644 og 30636)
1	Forlygtebeslag – højre (model 30604 og 30608)
1	Forlygtebeslag – venstre (model 30604 og 30608)
2	Skrue ($\frac{1}{2}$ x 1 tomme)
2	Låsemøtrik ($\frac{1}{2}$ ")
1	Forlygte – højre
1	Forlygte – venstre
1	Ledningsnet til, forlygte
2	Clips til ledningsnet
2	Bræddebolt ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")
2	Flangemøtrik ($\frac{1}{4}$ ")

spændeskiver og møtrikker, du fjernede tidligere. Placer beslagene som vist i [Figur 8](#).

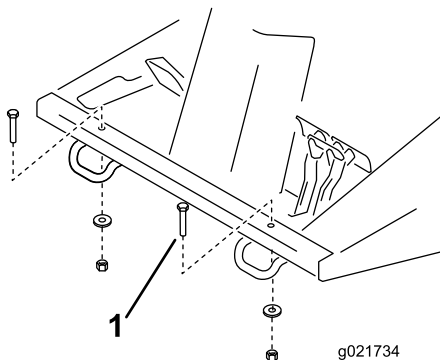


Figur 8

1. Ledningsnet
2. Forlygtemontage – højre
3. Forlygtebeslag – højre
4. Forlygtebeslag – venstre
5. Clips til ledningsnet
6. Gummikrans
7. Forlygtemontage – venstre

For Groundsmaster 4000, model 30605 og 30609

1. Fjern de 2 bolte, spændeskiver og møtrikker, der er monteret forrest på operatørens platform ([Figur 7](#)).



Figur 7

1. Bolt, spændeskive og møtrik (2)

2. Sæt en gummikrans i hullet i hvert forlygtebeslag ([Figur 8](#)).
3. Fastgør højre og venstre forlygtebeslag forrest på operatørens platform med de bolte,

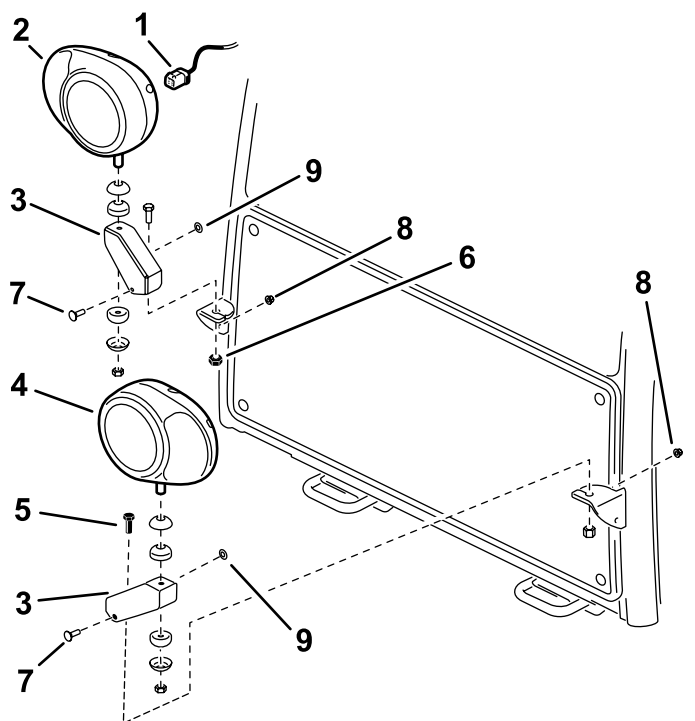
4. Fastgør højre og venstre forlygtemontage på forlygtebeslagene ([Figur 8](#)) med holderne, der leveres sammen med lygterne. Kontroller, at drejesignalglasset på forlygten vender mod maskinens yderside.
5. Sæt konnektoren fra forlygtens indkapslede ledningsnet ind i ledningsnetkonnektoren på ratstammens ledningsnet under ratåbningsdækslet.
6. Før forlygtens ledningsnet under forkanten af operatørens platform.
7. Før hver ledningsnetkonnektor gennem enden på det relevante ledningsbeslag, ud af hullet (kransen), og tilslut den til forlygten ([Figur 8](#)).
8. Fastgør forlygtens ledningsnet til forlygtebeslagene og operatørens platform med ledningsnettets clips og kabelbånd.
9. Monter ratstammekappen.

For Groundsmaster 4010 og 4110, model 30643, 30635, 30644 og 30636

1. Fastgør forlygtebeslagene i de eksisterende beslag foran i førerhuset med skrue ($\frac{1}{2}$ x

1 tomme) og låsemøtrikker (½ tomme). Placer beslagene som vist i [Figur 9](#).

2. Sæt en gummikrans i hullet i hvert forlygtebeslag ([Figur 9](#)).
3. Monter forlygtebeslaget på førerhuset med 2 bræddebolte (¼" x ⅝") og 2 flangemøtrikker (¼").



Figur 9

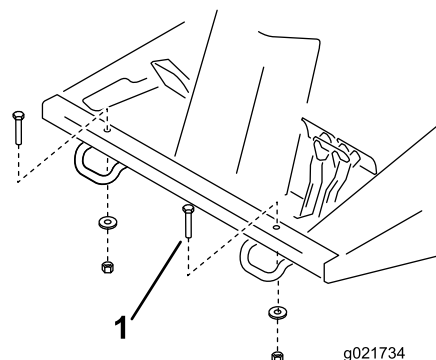
- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Ledningsnet | 6. Låsemøtrik (½ tomme) |
| 2. Forlygtemontage – højre | 7. Bræddbolt (¼" x ⅝") |
| 3. Forlygtebeslag (2) | 8. Flangemøtrik (¼ tomme) |
| 4. Forlygtemontage – venstre | 9. Krans |
| 5. Skrue (½ x 1 tomme) | |

4. Fastgør højre og venstre forlygtemontage på forlygtebeslagene ([Figur 9](#)) med holderne, der leveres sammen med lygterne. Kontroller, at drejesignalglasset på forlygten vender i den rigtige retning.
5. Sæt konnektorerne fra forlygtens indkapslede ledningsnet ind i ledningsnetkonnektorerne på ratstammens ledningsnet.
6. Før forlygtens ledningsnet under forkanten af operatørens platform, og slut det til forlygterne ([Figur 9](#)).
7. Fastgør forlygtens ledningsnet til operatørens platform med ledningsnettets clips og kabelbånd.
8. Monter ratstammekappen.
9. Forreste og bageste førerhuslygter kan ikke bruges til CE-anvendelser. Sluk forreste og bageste førerhuslygter således:

- **Forside** – Tryk lygterne ud af førerhustaget, og afbryd ledningerne fra lygterne. Geninstaller lygterne i førerhuset.
- **Bagside** – Fjern skruerne, der holder glasset fast på lygterne. Fjern pærerne fra lygterne, og geninstaller glasset på lygterne.

For Groundsmaster 4100, model 30604 og 30608

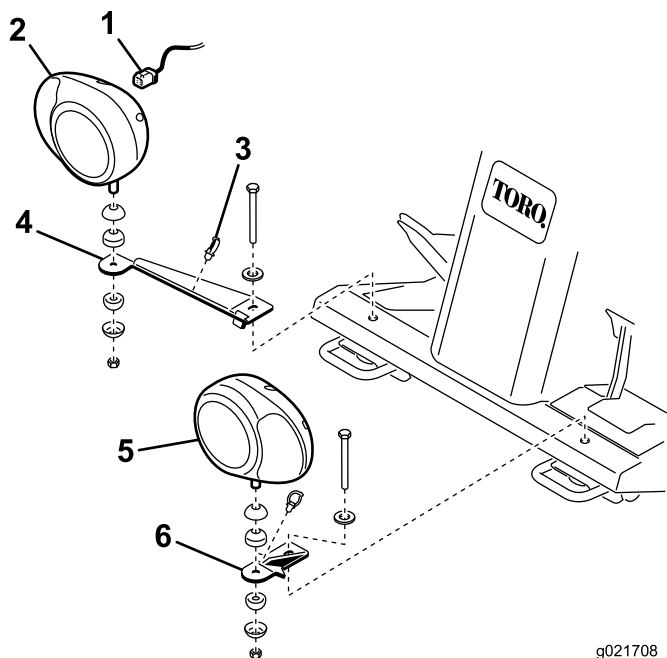
1. Fjern de 2 bolte, spændeskiver og møtrikker, der er monteret forrest på operatørens platform ([Figur 10](#)).



Figur 10

1. Bolt, spændeskive og møtrik (2)

2. Fastgør højre og venstre forlygtebeslag forrest på operatørens platform med de bolte, spændeskiver og møtrikker, du fjernede tidligere. Placer beslagene som vist i [Figur 11](#).
3. Fastgør højre og venstre forlygtemontage på forlygtebeslagene ([Figur 11](#)) med de holdere, der leveres med lygterne. Kontroller, at drejesignalglasset på forlygten vender i den rigtige retning.
4. Sæt konnektoren fra forlygtens indkapslede ledningsnet ind i ledningsnetkonnektoren på ratstammens ledningsnet under ratåbningsdækslet.
5. Før forlygtens ledningsnet under forkanten af operatørens platform, og slut det til forlygterne ([Figur 11](#)).



Figur 11

g021708
g021708

1. Ledningsnet
2. Forlygtemontage – højre
3. Clips til ledningsnet
4. Forlygtebeslag – højre
5. Forlygtemontage – venstre
6. Forlygtebeslag – venstre

6. Fastgør forlygtens ledningsnet til forlygtebeslagene og operatørens platform med ledningsnettets clips og kabelbånd.
7. Monter ratstammekappen.

6

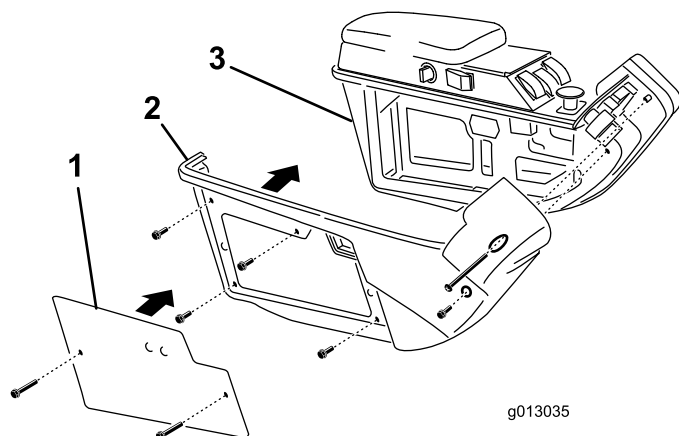
Installation af lyskontakt

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Kontakt, lys
---	--------------

Fremgangsmåde

1. Fjern de 2 skruer, der fastgør pladen til styrearmens højre dæksel (Figur 12).



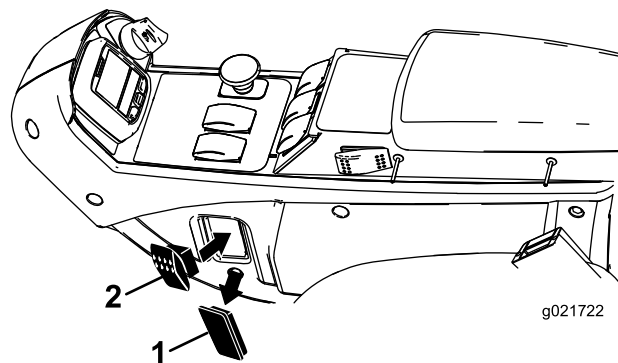
g013035

g013035

Figur 12

1. Plade
2. Højre dæksel
3. Styrearm

2. Fjern de 6 skruer, der fastgør det højre dæksel til styrearmens højre side (Figur 12).
3. Inde fra styrearmens panel skal du trykke proppen ud af hullet i siden af kontrolpanelet (Figur 13).



g021722

g021722

Figur 13

1. Prop
2. Kontakt

4. Tryk kontakten ind i kontrolpanelets monteringshul (Figur 13).
5. Find ledningsnettet under kontrolpanelet. Sæt ledningsnetkonnektoren, der er mærket "lygter", ind i kontakten.
6. Installer dækslet og pladen på højre side af styrearmen.

7

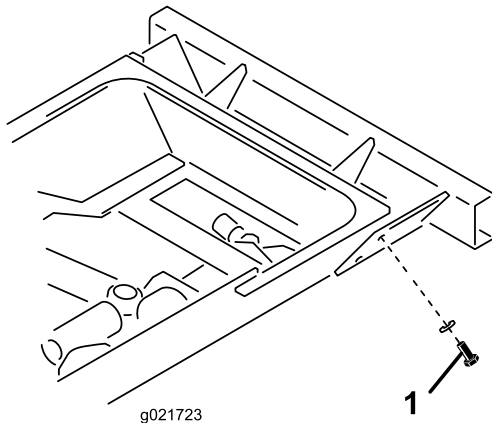
Montering af baglygterne

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Lygtemontering – venstre
1	Lygtemontering – højre
2	Baglygtemontage
2	Clips til ledningsnet

Fremgangsmåde

1. Fjern **topbolten**, spændeskiven og møtrikken, der holder bagkofangerbeslaget fast på venstre stelvange (Figur 14). Behold bolten, spændeskiven og møtrikken.

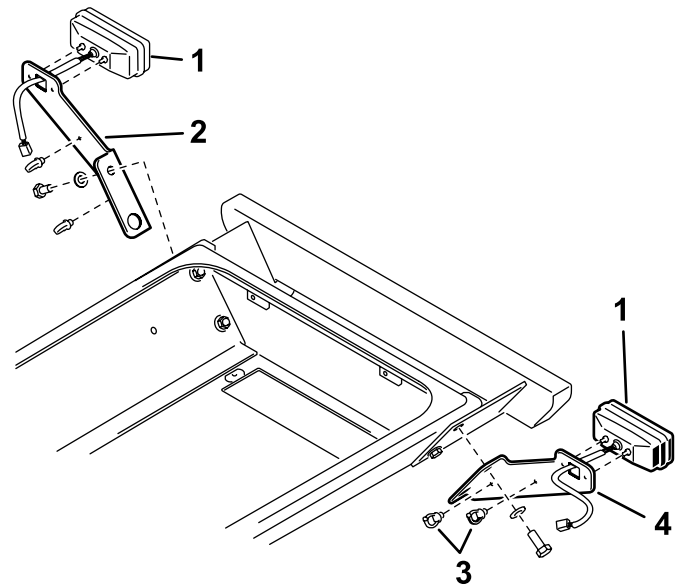


Figur 14

1. Bolt til bagkofangerbeslag, spændeskive og møtrik

2. Med bolten, spændeskiven og møtrikken, der blev fjernet tidligere, skal du fastgøre venstre lygtemontering på beslaget og stellet (Figur 15). Sørg for, at det nederste hul i lygtemonteringen placeres over monteringsbolten på kofangeren.

Bemærk: Venstre og højre lygtemontering er forskellige. Sørg for at bruge den korrekte montering.



Figur 15

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Baglygte (2) | 3. Clips til ledningsnet |
| 2. Lygtemontering – højre | 4. Lygtemontering – venstre |

3. Monter baglygten på lygtemonteringen med boltene og møtrikkerne, der blev leveret sammen med lygten (Figur 15).

Bemærk: Sørg for at placere lygten, så proppen er gennem hullet i lygtemonteringen, og den gule ende vender mod maskinens yderside.

4. Gentag proceduren på højre side af maskinen.

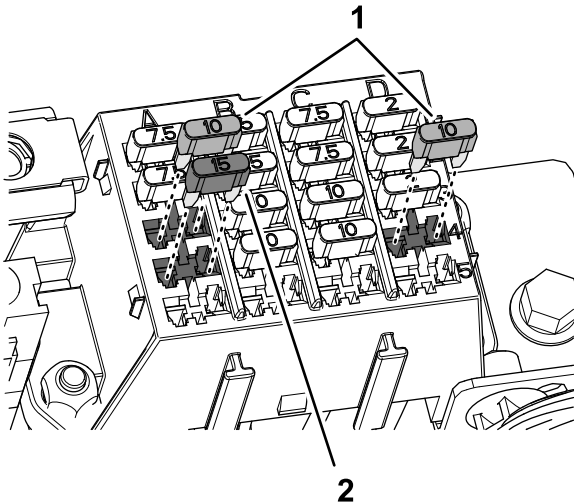
Montering af sikringerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

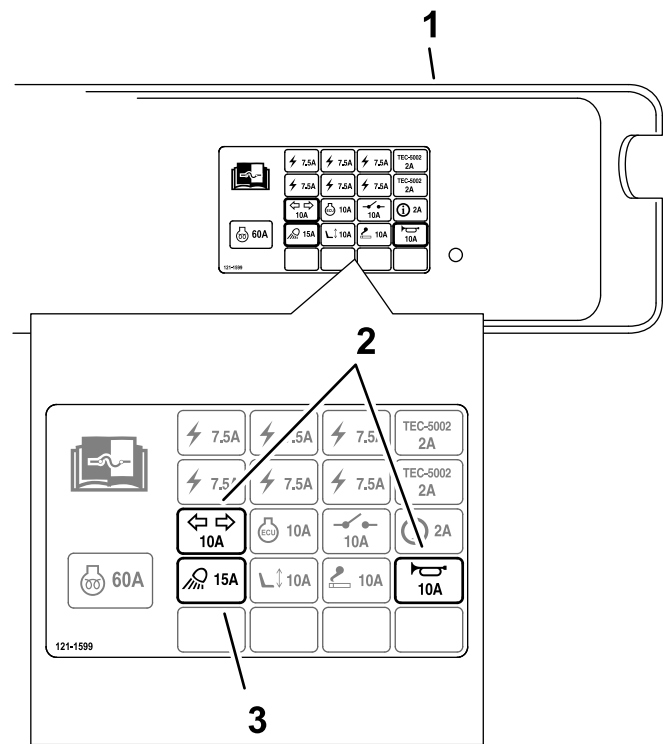
2	Sikring (10 A)
1	Sikring (15 A)

Fremgangsmåde

1. Sæt en sikring (10 A) i sikringsblokkens åbning på række 3, søjle A (Figur 16 og Figur 17).
2. Sæt en sikring (15 A) i sikringsblokkens åbning i række 4, søjle A (Figur 16 og Figur 17).
3. Sæt den anden sikring (10 A) i sikringsblokkens åbning i række 4, søjle D (Figur 16 og Figur 17).

**Figur 16**

1. Sikringer (10 A)
2. Sikringer (15 A)

**Figur 17**

1. Dæksel
2. Sikringsplaceringer (10 A) på mærkat
3. Sikringsplacering (15 A) på mærkat

9

Montering af nummerpladebeslaget

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Skrue (nr. 10 x 5/8 tomme)
2	Låsemøtrik (nr. 10)
1	Monteringsplade
1	Ledningsnet
1	Lygte
2	Kabelbånd
1	Clips til ledningsnet
2	Kortslutningsledningnet

Fremgangsmåde

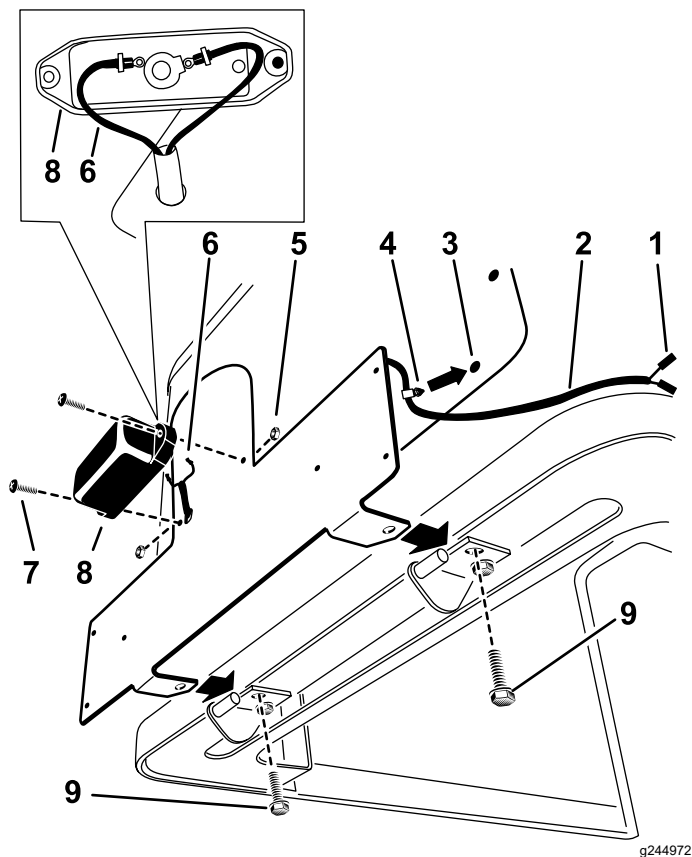
1. Åbn motorhjelm.
2. Fjern splitterne fra låsestængerne på hver side af motorhjelm.
3. Fjern de 2 splitter, der fastgør bagmotorhjelm til steldrejeleddet, og løft motorhjelm af maskinen.
4. Fjern de **bageste** skruer, der fastgør motorhjelmens drejebeslag til motorhjelm (Figur 18).

Vigtigt: Fjern kun den bageste skrue fra hvert af motorhjelmlens drejebeslag.

5. Før ledningsnettets stik gennem monteringspladen, og slut bulletstikkene til lygten (Figur 18).
6. Fjern den eksisterende skærmfastgørelsesanordning, så du kan montere skubbefastgørelsesanordningen (Figur 18).
7. Monter lygten på monteringspladen med 2 skruer (nr. 10 x 5/8") og 2 låsemøtrikker (nr. 10).

Bemærk: Sørg for, at glasset peger nedad, og vær opmærksom på ikke at overspænde fastgørelsesanordningerne.

8. Brug de 2 skruer, du fjernede tidligere, til at fastgøre monteringspladen på motorhjelmlens drejebeslag (Figur 18).
9. Monter skubbefastgørelsesanordningen i det ledige hul i skærmen (Figur 18).



Figur 18

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Ledningsnettets stik | 6. Bulletstik |
| 2. Ledningsnet | 7. Skrue (nr. 10 x 5/8") |
| 3. Fjern den eksisterende skærmfastgørelsesanordning. | 8. Lygte |
| 4. Skubbefastgørelsesanordning. Bageste skrue | |
| 5. Låsemøtrik (nr. 10) | |

10. Monter motorhjelm, og fastgør den med splitterne.

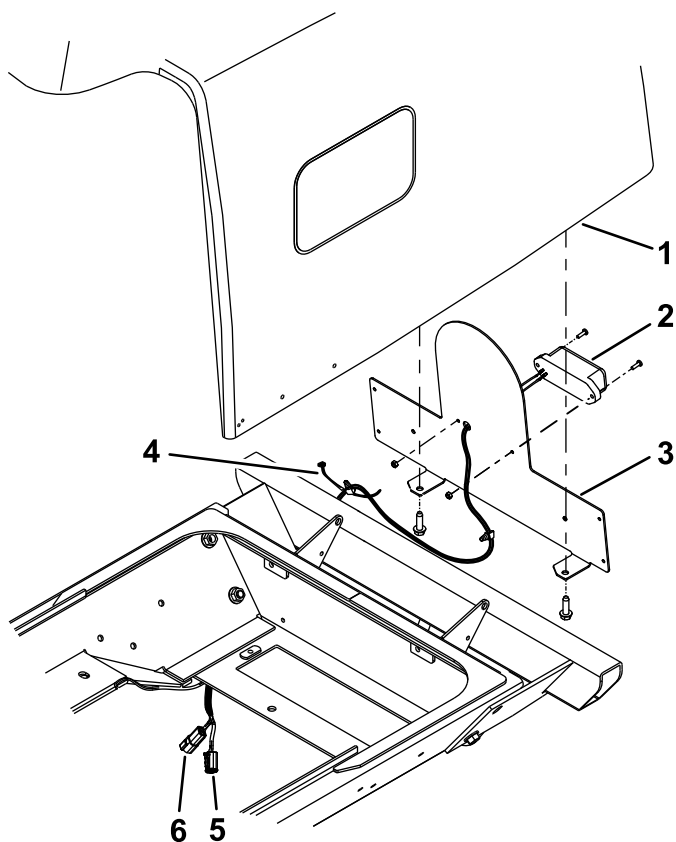
Bemærk: Sørg for, at lygteledningerne er ført mellem motorhjelm og stellet.

11. Tilslut nummerpladelygtens ledningsnet som følger (Figur 19):

- Hvis maskinen er forsynet med en baglygte, skal du koble baglygterne fra maskinens ledningsnet.
- Slut maskinens ledningsnetkonnektorer til nummerpladelygtens ledningsnet.

Bemærk: Maskinens ledningsnetstik befinder sig på maskinens venstre side.

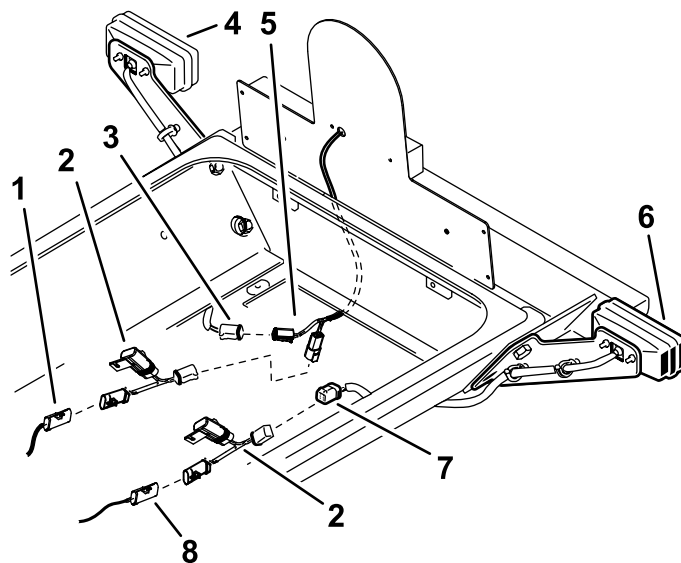
- Hvis maskinen er forsynet med en baglygte, skal du slutte venstre baglygtes stik til det ledige stik på nummerpladelygtens ledningsnet (Figur 19).



Figur 19

- | | |
|--------------------|-----------------------------------|
| 1. Motorhjelme | 4. Clips til ledningsnet |
| 2. Lygte | 5. Baglygtens stik |
| 3. Monteringsplade | 6. Stik til maskinens ledningsnet |

g245964



Figur 20

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Stik i højre side | 5. Baglygttestik |
| 2. Kortslutningsledningnet | 6. Venstre lygte |
| 3. Lygttestik | 7. Lygttestik |
| 4. Højre lygte | 8. Stik i venstre side |

g262753

12. Fastgør ledningerne til stellet med ledningsnettets clips og kabelbåndet (Figur 19).
13. Sæt det indkapslede kortslutningsledningsnet ind i ledningsnetkonnektorerne på maskinens bageste ledningsnet på begge sider (Figur 20).
14. Før højre ledningsnet under højre side af traktionsenheden til højre baglygte. Sæt baglygttestikkene ind i højre lygtes komponentledningskonnektor og kortslutningsledningsnettet (Figur 20).
15. Før venstre ledningsnet under venstre side af traktionsenheden til venstre baglygte. Sæt kortslutningsledningsnettets konnektor ind i venstre lygtes komponentledningskonnektor (Figur 20).
16. Fastgør ledningsnettet og kortslutningskablerne med ledningsnettets clips og kabelbåndene.

17. Fastgør de resterende ledninger med kabelbåndene.

Vigtigt: Sørg for, at ledningerne ikke kan komme i berøring med varme, skarpe eller bevægelige dele.

18. Luk og fastgør hjelmen.
19. Kontroller, at nummerpladelygterne virker.

10

Montering af mærkaterne

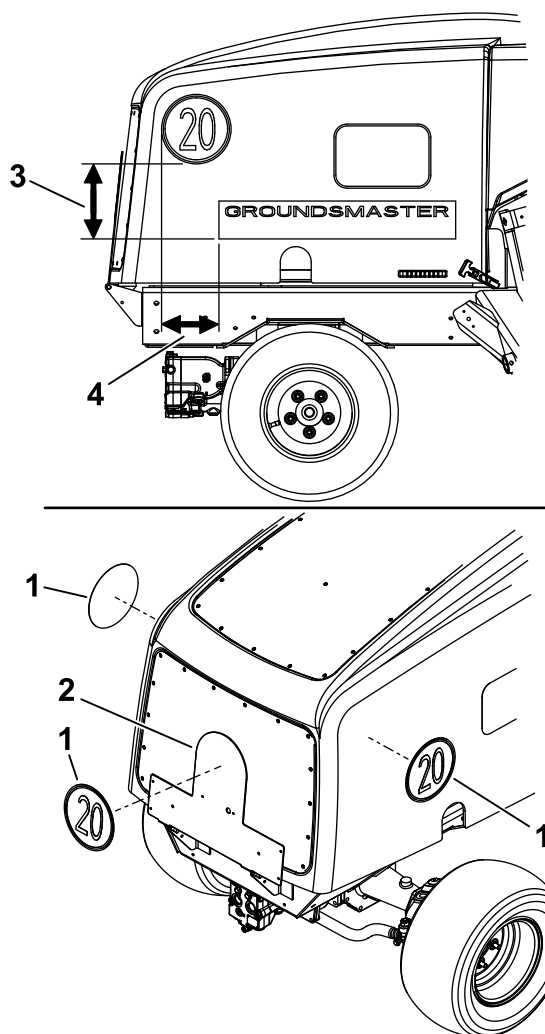
Dele, der skal bruges til dette trin:

3	Mærkat
---	--------

Fremgangsmåde

Bemærk: Monter kun mærkaterne, når de er påkrævet for din maskine.

Rengør det område på maskinen, hvor mærkaterne skal placeres, og monter dem som vist i [Figur 21](#).



Figur 21

g239580

- | | |
|--------------------|------------|
| 1. Mærkat | 3. 21,6 cm |
| 2. Monteringsplade | 4. 16,5 cm |

11

Tilslutning af batteri

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

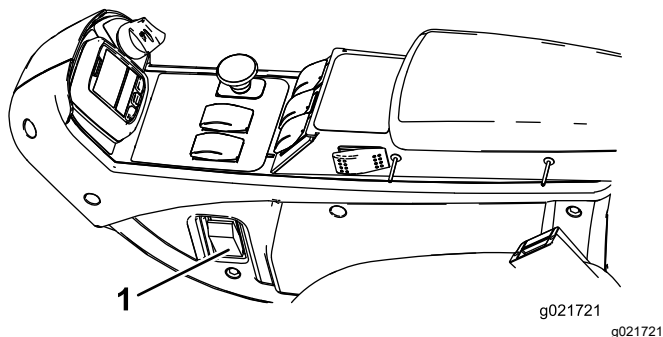
Slut batteriets minuskabel til batteripolen.

Betjening

Betjeningsanordninger

Lyskontakt

Tryk lyskontakten ([Figur 22](#)) til tændt position for at aktivere forlygterne.

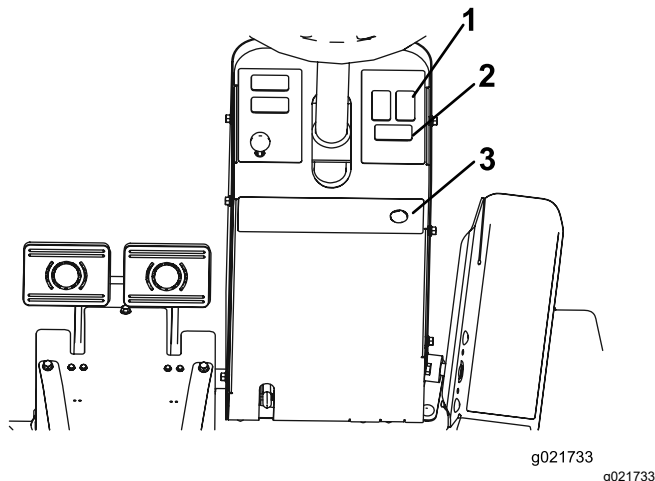


Figur 22

1. Lyskontakt

Kontakt til katastrofelys

Tryk kontakten til katastrofelyset ([Figur 23](#)) til positionen tændt for at aktivere det forreste og bageste katastrofeblinklys.



Figur 23

1. Kontakt til katastrofelys
2. Drejesignalkontakt
3. Hornknap

Drejesignalkontakt

Tryk venstre side af kontakten til drejesignalet ned ([Figur 23](#)) for at aktivere det venstre blinklys. Den midterste position er "OFF".

Tryk højre side af kontakten til drejesignalet ned ([Figur 23](#)) for at aktivere det højre blinklys. Den midterste position er "OFF".

Horn

Tryk på hornknappen for at aktivere hornet ([Figur 23](#)).

Justering af forlygter

1. Løsn monteringsmøtrikkerne, og placer hver forlygte, så den peger lige ud.
2. Spænd hver monteringsmøtrik lige nok til, at den kan holde forlygten på plads.
3. Anbring et fladt stykke plademetal over forlygtens forside.
4. Monter en magnetisk gradmåler på pladen.
5. Mens lygte og plade holdes på plads, vippes forlygten forsigtigt tre grader nedad, hvorefter møtrikken spændes.
6. Gentag proceduren på den anden forlygte.

Bemærkninger:



Count on it.